

1328A

LIST OF DOCUMENTS  
A. Working Papers

<u>Working Paper No.</u>		<u>Agenda Item</u>
1	Provisional Agenda	2
2	Biscriptual vs. Bilingual Gazetteers (Submitted by N. Kadmon, Israel)	6(d)
3	Generic Terms in Toponymic Data Files (Submitted by N. Kadmon, Israel)	6(d)
4	On Conversion of Names into Roman Alphabet from Other Writing Systems (Submitted by Allan Rostvik, Sweden)	6(b)
5	National Standardisation Toponymic Guidelines Toponymic Guidelines for Map and other Authors June 1985 (Submitted by Ferjan Ormeling, The Netherlands)	8
6	Toponymic Guidelines for Map and Other Editors - South Africa, 2nd Edition (Submitted by Peter Raper, South Africa)	7
7	List by subject of Resolutions adopted at the various Conferences on the Standardization of Geographical Names (Submitted by the Secretariat)	14(c)
8	Report of the Dutch and German-speaking Division (Submitted by J. Breu, Chairman of the Division)	5
9	Report of the Co-ordinator of the Toponymic Guidelines for Map and other Editors on the Progress Made (submitted by the Dutch and German-speaking Division, prepared by J. Breu, Chairman of the Division)	8
10	Digital Name Data Base Antarctica as a component of a Landscape Data Base Antarctica (Submitted by the Dutch and German-speaking Division, prepared by H. Schmidt Falkenberg, Federal Republic of Germany)	11

11. Proposal for Limitation of UNGEGN - Discussions to the True Business of Names Standardization (Submitted by the Dutch and German-speaking Division) 6(f)
12. Institutionalizing of the Linguistic-Geographical Divisions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names within the Framework of the United Nations (submitted by the Dutch and German-speaking Division) 6(f)
13. Duration of the Fifth UN Conference on the Standardization of Geographical Names (submitted by the Dutch and German-speaking Division) 12
14. Additions Proposées au Glossaire 330 (présenté par Jean Ramondou, France) 14(b)
15. Adopted Definitions and Proposed Additional Terms to Glossary 330 (Submitted by Vladimir Boginsky, USSR) 14(b)
16. Exónimos de España en algunas lenguas europeas (presentado por: Señor José M. Gonzalez Aboín, España) 14(a)
17. Development on the Standardization of Geographical Names in China since the 11th Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (submitted by China Division) 5
18. Development of Automated Processing of Geographical Names Data in China. (submitted by China Division) 6(d)
19. Minority Toponyms (Submitted by F. J. Ormeling, Jr., Netherlands) 14(c)
20. Report of the Norden Division (Submitted by A. Rostvik, Chairman of the Division) 5
21. Revision of the Modus Operandi of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (Submitted by A. Rayburn, Canada) 6(f)

22. Report of the United States of America-Canada Division 5  
(Submitted by A. Rayburn ,Chairman of the USA-Canada Division)
23. Report of the Ad Hoc Working Group on the Duration and Programme of the Fifth UN Conference (Submitted by A. Rayburn, Convenor of the Ad Hoc Working Group) 6(a)
24. Opinion of the Tenth Regional Division on Working Paper No.24 introduced at the XI Session of the UN Group of Experts on Geographical Names. 14(c)  
(Submitted by the East Central and South-East Europe Division)
25. Opinion of the Tenth Regional Division on Working Paper E/CONF.74/L.112/1982 introduced by the United States of America. 6(a)  
(Submitted by the East Central and South-East Europe Division)
26. Report on Exonyms and other Geographical Names in German language for Cartographical Products of the GDR.(Submitted by E. Haak, German Democratic Republic) 16(a)
27. Report on progress made in the Standardization of Geographical Names in the German Democratic Republic since the Eleventh Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names in 1984. 5  
(Submitted by E. Haak, German Democratic Republic)
28. On the drafting of a new "Statute" for the United Nations Group of Experts on Geographical Names. 6(b)3  
( Submitted by the Chairman)
29. List of Turkish Exonyms of the Aegean Islands 14(a)  
(Submitted by S. Erinc, Turkey.)
30. Activities of Turkey in the Standardization of Geographical Names since the 11th session ( Submitted by S. Erinc, Turkey ) 5

- 31 Relevant resolutions of the Third United Nations  
Regional Cartographic Conference for the  
Americas, United Nations Headquarters,  
19 February to 1 March 1985  
(Submitted by the Secretariat) 10
- 32 Relevant excerpts from the Report of the  
Secretary-General to ECOSOC on Cartography  
at the Third United Nations Regional  
Cartographic Conference for the Americas  
(Submitted by the Secretariat) 10
- 33 Report of the Arabic Division  
(Submitted by Mr. A. Tazi, Chairman of the  
Division) 5
34. Rapport du Stage de Formation en Toponymie  
pour less pays Arabes  
(Presented par Mr. Tazi, Maroc) 6(b)
35. Paper by the United Kingdom  
(Submitted by Mr. H.A.G. Lewis, United Kingdom) 5
- 36 The treatment on non-toponymic text on  
national topographical mapping  
(Submitted by Mr. H.A.G. Lewis, United Kingdom) 7
- 37 Report on the procedures followed by SCAR in  
in name-giving in Antarctica  
(Submitted by Mr. H.A.G. Lewis, United Kingdom) 11
- 38 Working Group on Definitions  
(Report by the Liaison Officer) 5
- 39 Working Group on Toponymic Data Files  
(Report by the Convenor) 6(d)
- 40 Working Group on Toponymic Data Files,  
Gazetteers, Computer Assistance  
(Report by the Convenor) 6(d)
41. Second United Nations Training Course in  
Toponymy  
(Submitted by F. Ormeling, Sr.,  
International Cartographic Association) 6(c)

42. Report on UNGEGN Liaison Officer to the International Hydrographic Bureau  
(Submitted by R. Randall, Liaison Officer, IHO-UNGEKN) 5
43. Training Course in the Standardization of Geographical Names. A syllabus developed by the United States Board on Geographical Names  
(Submitted by R. Randall, U.S.A.) 6(c)
44. The Geographic Names Information System  
(Submitted by Mr. Donald J. Orth, USA, prepared by R.L. Payne, US Geological Survey, USA) 6(d)
45. Names of countries. Nombres de paises. Noms de pays  
(Submitted by the Convenor of the Working Group on the List of Country Names, J. Ramondou, France) 6(e)
46. Report on the activities in Kenya  
(Submitted by Mr. J. Absaloms, Kenya) 5
47. Report on the main actions undertaken by the International Hydrographic Organization (IHO) since the Eleventh Session  
(Submitted by Richard Randall, Liaison Officer, IHO-UNGEKN) 5
48. Report on activities in Thailand  
(Submitted by Col. Bencha Thongut, Thailand) 5
49. Country Report Malaysia  
(Submitted by K.K. Mohamed, Malaysia) 5
50. Proposal for a Computerized Gazetteer System  
(Submitted by A.M. Mohamed, Malaysia) 6(d)
51. Divisional Report, Asia, South-East and Pacific South-West  
(Submitted by A.M. Mohamed, Chairman of the Division) 5
52. Directory of Agencies in the Americas involved with Geographical Names  
(Submitted by R. Randall, Liaison Officer, prepared for the Pan American Institute of Geography and History (PAIGH) 14(c)

53. Bibliography for the Automated Data Processing for the Preparation of Gazetteers and Names Lists (Submitted by the Working Group on Toponymic Data Files (Gazetteers, Computer Assistance) 6(c)
54. Standardization of Geographical Names in Cyprus (Submitted by M. Konstantinidis, Cyprus) 5
55. Report on activities in the Islamic Republic of Iran (Submitted by Col. Rassol Sarbazy, Islamic Republic of Iran) 5
56. Geographical Names in the Federal Republic of Germany according to the Official General Map (Übersichtskarte) 1:500,000. World Map Serie 14D4 (Submitted by R. Bohme, Federal Republic of Germany) 14(c)
57. An Automated Toponymic Transliteration/Transcription/ Translation System for World Atlases (Submitted by N. Kadmon, Israel) 6(d)
58. The Toponymy Courses at the Hebrew University of Jerusalem (Submitted by N. Kadmon, Israel) 5
59. Statute of the UNGEGN (Submitted by V. Boginsky, USSR) 6(f)
60. Names of Countries (Submitted by V. Boginsky, USSR) 6(e)
61. Status of the USSR activities in naming Antarctic geographical entities (Submitted by V. Boginsky, USSR) 11
62. Geographical Names Standardization in the USSR in 1984-86 (Submitted by V. Boginsky, USSR) 5
63. Provisional Report on the Second Meeting of the Latin America Division (Submitted by Y. Velasquez Garcia, Chairman of the Division) 5
64. Report on activities in Cuba (Submitted by Y. Velasquez Garcia, Cuba) 5
65. Official Glossary of Cuba (Submitted by Y. Velasquez Garcia, Cuba) 14(b)

66. Report on the First Meeting of the Latin  
America Division  
(Submitted by Y. Velasquez Garcia, Chairman  
of the Division, Cuba) 5
67. Methodologie des investaires toponymiques  
(Submitted by H. Dorion, Canada)
68. Report of the Working Group on Gazetteers  
and Geographic Names of the Pan American  
Institute of Geography and History (PAIGH)  
(Submitted by R. Randall, Liaison Officer,  
UNGEEN-PAIGH)
69. Report of the Chairman
70. Report of the Secretary
71. The importance of a geographical names  
authority in supporting a mapping and charting  
(submitted by Mr. A. Rayburn, Canada)

B. United Nations Publications and Documents